



NOORD-HOLLANDSCHE COURANT.

Dieu et mon Droit.

Dit blad verschijnt te AMSTERDAM, dagelijks, behalve des Zondags. Het abonnement voor 3 maanden is f 5.00, voor de buitensteden franco p. p. f 6.00. Brieven, Gelden, enz. FRANKO te adresseeren aan het Bureau van de Tijd.

MAANDAG 9 AUGUSTUS.

Advertentien van Zes regels en daar beenden worden tegen f 1.00 geplaatst; meer dan Zes regels tegen 15 cents de regel. — Voor alle advertentien wordt bovendien 25 cents regelprijs betaald. Voor groote letters betaalt men naar de plaats van tabel.

AMSTERDAM, 7 Augustus.

Koningin Viktoria heeft de inwijding van de kringhaven van Cherburg bijgewoond. Tot het laatste oogenblik waren er die twijfelden, of de Britsche Vorstin bij die gelegenheid aan wal zou gaan. Men beweerde dat zij aan boord van haar schip uit de verte het schouwspel op de Fransche kust zou gadeslaan. Het was niet waarschijnlijk, dat die veronderstelling zich zou verwezenlijken. Nu de Koningin eenmaal besloten had aan de uitnodiging van haar keizerlijken bondgenoot gevolg te geven, kon zij niet beter handelen dan dit besluit ten volste uit te voeren. Haar waardigheid wordt op die wijze meer gehandhaafd, dan wanneer zij zich van de plegtigheid verwijderd had gehouden. De togt naar Cherburg heeft in Engeland zulk een hevige oppositie ondervonden, en het denkbeeld, als zou de Koningin aan een zekeren zedelijken dwang gehoorzamen, zooveel veld gewonnen, dat een schoorvoetend bijwonen der Fransche feestten een bevestiging daarvan had kunnen schijnen. Nu zij zich evenwel aan land begeven heeft, zoo als zij uitgenoodigd was te doen, kan die wil, in en buiten Engeland, in dit bezoek een geheel vrijwillige daad zien, wat in het tegenovergesteld geval mogelijk zou gaan. Intusschen bleef er op dit punt tot den laatsten dag onzekerheid heerschen, zoodat het officieel feest-programma, ondanks al zijn vrolijkheid niets vermeldde van hetgeen de Koningin doen zou. Zij heeft dus eenigermate aan het Fransche Hof een verrassing bereid, die niet anders dan gunstig in het Keizerrijk kan worden opgenomen, terwijl het Engelsche volk, doordien op deze wijze het aan land gaan der vorstin in een geheel onafhankelijk karakter verschijnt, eenige vergoeding ontvangt voor het leedwezen, dat het onniskanbaar gevoelt.

Engeland ziet in het schouwspel, waarvan zijn Koningin getuige was, een uitdaging. Napoleon I, zijn grootte vijand, had de werken te Cherburg voortgezet met het niet bemispeld doel om Engeland te snuiken. Men weet dat hij het voornemen koesterde er zijn gansche zeemagt bijeen te trekken, opdat, volgens zijn eigen woorden, daar de beide natien borst aan borst (*corps à corps*) zouden strijden. Die indruk is gebleven. En hoewel nu de opvolger van den eersten Napoleon zich den vriend van Engeland noemt, blijft Engeland het voltooijen der werken zijns vijands als een bedreiging tegen zijn magt beschouwen.

Dit is niet geheel zonder grond. Ten tijde van het eerste Keizerrijk werd Engeland voor ongenaakbaar gehouden. Een landing op de Britsche eilanden te beproeven, scheen toen een dolzinnig plan, waartoe de vermetelheid van den eersten Napoleon zelfs te kort schoot. Sedert dien tijd intusschen is er veel veranderd. Rusland en Frankrijk hebben in de afgelopen eeuw hun zeemagt meer dan verdubbeld. De voortgang in den scheepsbouw, vooral de verbeteringen, welke de stoomkracht aan de oorlogsvaartuigen heeft toegevoegd, hebben vele onmogelijkheden vernietigd; een reusachtige oorlogshaven als Cherburg maakt aan andere een einde. Nu moge Punch, die op zijnen fijn spottenden toon scherpe waarden zegt, aan de Koningin bij de bezigtiging van een kanon te Cherburg de woorden in den mond leggen: "Dit stuk gelijkt sprekend op een aantal andere te Woolwich;" het Cherburgsche kanon staat er toch, en toen het er nog niet stond, waren er ook kanonnen te Woolwich. Als nu de laatsten willen spreken, hebben zij te wachten niet lang alleen aan het woord te zullen blijven. Dit maakt het onderscheid.

In den tegenwoordigen toestand moge Cherburg al niet de beteekenis hebben, welke Napoleon I er aan gaf, het staat daar evenwel als een bewijs, dat Engeland niet meer zoo uitsluitend als voorheen, de beheerscher der zeeën is. Nog is het de eerste op dat vlottend gebied, maar niet meer de eenige. Het monopolie dreigt te verzwakken. *Rule Britannia* is een lied, dat de Britsche matrozen vroeger in minder ruime borst zullen aanheffen. Die beteekenis heeft Cherburg, en dat En-

geland dit begrijpt, toont de wrevel, waarmede het de Koningin daarheen zag verrekken.

Toen de heer de Lesseps enige weken geleden te Alexandrië aan wal stapte, berigten de bladen, dat hij bij zijn feestelijke ontvangst aldaar de verzekering had afgelegd, dat nog dit jaar de spade in den grond gestoken worden zou, die het kanaal van Suez graven moet. Welke reden de Fransche ingenieur had, om die verwachting te uiten, is en blijft nog een raadsel.

Sedert dien tijd is bekend geworden, dat lord Stratford de Redcliffe, die zich het tegenwerken van de doorsteking der landengte van Suez tot levenstaak heeft gesteld, naar Konstantinopel vertrekt om den Sultan met zijn raad en ondervinding bij te staan. Waarschijnlijk zal de Britsche staatsman de Porte niet aanmanen om door het verleenen van haar verlof de hoop van den heer de Lesseps tot wezenlijkheid te maken. Nu melden de brieven uit de Turksche hoofdstad, dat de Regering niet het verleenen van den firman tot het aanvangen van de werken, die de beide zeeën moeten verbinden, wachten wil tot Engeland het eiland Perim in de Rode Zee aan den Sultan terug geeft.

Zoo inderdaad de onderneming van deze voorwaarde afhankelijk is, is het te vreezen dat de spade van den heer de Lesseps in werkeloosheid verroesten zal.

Men verzekert, dat de geruchten, in buitenlandsche dagbladen verspreid en door sommige binnenlandsche bladen overgenomen, betrekkelijk het voornemen des Konings, om afstand te doen van den Troon, om herwaarts niet te terug te komen, ten eenemale ongegrond en uit de lucht gegrepen zijn. Z. M. wordt omstreeks den 20 dezer te s Gravenhage terug verwacht.

Men verneemt dat in de aanstaande zitting der Kamers van regeringswege wetsontwerpen zullen worden aangeboden; betrekkelijk het toezigt op de landverhuizers en de uitoefening der quarantaine onderwerpen, waarvan de wettelijke regeling sedert lang wordt te gemoet gezien.

De Sardijnische Regering verlangd bekend te worden gemaakt met de regthebbenden hier te lande op de nalatenschap van zekeren graaf de Gazzera, geboren te Amsterdam en te Turijn in het laatst van het vorige jaar overleden. Aan het departement van Justitie kunnen mededeelingen te dien aanzien worden gerigt.

's GRAVENHAGE, 6 Aug. H. M. de Koningin heeft heden op het Huis ten Bosch in een bijzonder gehoor ontvangen den graaf Sievers, de sekretaris bij het Russische gezantschap alhier, die aan H. M. heeft voorgesteld, den Russischen generaal Miravieff, adjudant-generaal des Tsars. Ook bij Z. K. H. prins Frederik der Nederlanden is dit onderwerp van Kars ten gehore toegelaten. Morgen vertrekt de generaal naar Soestdijk, om bij H. M. de Koningin-Moeder zijne opwachting te maken. Hij zal worden vergezeld door den gaaf Sievers en den prins Lobanoff de Rostoff.

— HH. KK. HH. prins en prinses Hendrik worden in het begin der volgende week in deze residentie terug verwacht.

's HERTOGENBOSCH, 5 Aug. Heden heeft de raad van onderzoek, bijeengetroepen om te beslissen in hoeverre zekere luitenant van het 2^e regiment infanterie waardig was om langer als officier in het leger te dienen, zijne laatste zitting gehouden. In die zitting is met meerderheid van stemmen besloten, dat er geene termen bestaan om hem uit de dienst te verwijderen.

OISTERWIJK, 5 Aug. Eerst heden zie ik mij weder in staat gesteld u omtrent de beweging onder de fabriekarbeiders te Tilburg enige meer stelling berichten dan het gerucht mij vroeger deed toekomen, mede te deelen. Toch ligt er in mijn vorig bericht niets overdrevens. Alleen is men met den dood der gekwetsten ietwat voorbarig geweest. Toen de marechaussee zich

Zaterdag-avond genoodzaakt zag vuur te geven, een eeneigen nog al belangrijk gekwetst, en ook bij het meedrijven der menigte, heeft men zich, wegens de verregaande biddadigheid en halsstarrigheid van het graauw van de bajonet moeten bedienen, een middel dat te felk, zoo als ge weet, een kwetsend middel heeft. De gekwetsten zijn thans onder de wapenen gevaar, en voor het oogenblik zijn de ongeregtigheden gestild, waartoe de tegenwoordigheid in wijk Veldhoven van een 100tal militairen veel toebragt. Zamenscholingen zijn verboden en worden des noodig met nadruk tegengegaan. De herberg van zekeren K., waar de belhamels zich vereenigden, staat onder surveillance en moet des avonds om acht ure gesloten zijn. Er hebben achttien arrestatiën plaats gegrepen, waaronder, zoo men zegt, zich zelfs eenige gegede, daarom niet rustige burgers bevonden. Onder de gewonden is een meisje, hetwelk door een pistoolschot, en een bejaard man, die door een bajonetsteek in de zijde getroffen werden.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

FRANKRIJK.

PARIJS, 6 Aug. Even als de Keizer en de Keizerin is Koningin Viktoria den 4^{en} s avonds te Cherburg aangekomen. Onmiddellijk ontving zij het bezoek H. M. Gisteren ochtend werd er op de prefektuur het ontbijt genomen, dat slechts uit zeven couverts bestond en waaraan H. Britsche Majesteit deelnam. Vervolgens hebben de Keizer en de Keizerin de doorluchtige bondgenooten van Frankrijk naar de hoogen, die de stad omringen begeleid, om haar het prachtig schouwspel dat de reede aanbiedt, te doen bewonderen.

Des avonds was er een groot diner op de *Bretagne*. Bij het gastmaal op het schip *la Bretagne* aan de Koningin van Engeland aangeboden, heeft de Keizer op H. M. een toast uitgebragt en gezegd, dat de gebeurtenissen bewijzen, dat de vriendschap tusschen de beide Vorstenhuizen niet hebben vermaant of den wensch om den vrede tusschen beide Staten te behouden niet hebben geschokt. Hij gaf zijne vaste hoop te kennen, dat men er niet in zal slagen om de hartstogten en den wrok van vroegere tijden op te wekken. De Koningin verklaarde getroffen te zijn door het haar gegeven blijk van vriendschap en zeide, dat zij te achten, dat zij door hare tegenwoordigheid op deze plaatse de vriendschapsbanden nauwer kon toehalen.

— Uit Alexandrië heeft men een schrijven ontvangen, dd. 27 Juli, betreffende de wanordelijkheden, die te Gaza hebben plaats gehad. De kerk is bedreigd geworden en de Bisschop en Christenen zijn beleedigd, doch er schijnt geen bloed gestroomd te hebben. Men zegt, dat het aan de tusschenkomst van een hof van Rompele, die niet genoemd wordt, te danken is, dat dit oproer, schier een herhaling van het bloedbad te Dsjedda, onderdrukt is geworden.

Den 23^{en} was Ismail-pacha, buitengewoon kommissaris, door de Porte belast met de bestraffing der Turken te Dsjedda, welke aan de moorden daar hebben deel gehad, te Alexandrië aangekomen. Men zegt, dat hij den vice-koning eenige bataljons van het Egyptische leger heeft verzocht, om hem in het rechtvaardige, strenge werk, dat hem is opgedragen, bij te staan.

ENGELAND.

LONDEN, 5 Augustus. Zoude men denken, dat de Joodsche gemeente der hoofdstad, die door den Jood Russell hare dankbaarheid te betonen, zijne pogingen, aangewend, in de pogingen der Israëlieten, en aan lady John Russell een tafel en vier stoelen van massief zilver voor haar boudoir ten geschenke aan te bieden.

— Volgens den *Globe* ligt in den toon, waarop de heer Disraeli lord Duncombe's interpellatie beantwoord heeft, opgesloten, dat een herstelling der diplomatische betrekkingen tusschen Engeland en Napels ophanden is.

De stoffelijke overblijfselen van den hertog van Wellington hebben eindelijk een vaste plaats in de St.-Pauluskerk erlangd. Voorloopig werd de doodkist, waarin zij besloten waren, op de grafombe van Nelson geplaatst. Na verloop van twee jaren besloot men de kist naar een ander gedeelte van den kelder te brengen en een behoorlijke tombe er voor gereed te maken. Langen tijd had men vruchteloos op het vasteland daartoe het materieel gezocht, tot men er eindelijk toe overging het grooten porfyrblok te gebruiken, 'twelk men in Cornwallis gevonden had. Dit steenblok zal tot een tombe gebeiteld en door stoomkracht gepolijst worden. Het is donkerbruinachtig rood met gele vlekken.

De tombe rust op een voetstuk van lichtkleurig graniet, met leeuwenvormen aan de vier hoeken. Het opschrift luidt: "Arthur, hertog van Wellington," aan de eene zijde, en "geboren den 1 Mei 1769, overleden 14 September 1852", aan de andere zijde; bovendien een heraldiek kruis, waarvan de omtrekken en het opschrift verguld zijn. In elken hoek van den grafkelder hangt een lamp van rood graniet, die hem met gas verlicht. Achter in den kelder ziet men Nelsons grafsteente, 'twelk men zegt dat 1100 £ gekost heeft.

In een door de Lunacy-kommissie uitgegeven brochure over de krankzinnigen-gestichten in Engeland vindt men merkwaardige bijzonderheden. Daarin komt o. a. voor, dat het tal der op Staats-kosten verpleegde krankzinnigen dit jaar van 16,657 tot 17,572 is geklommen. De verscheidene gestichten, in het land verspreid, laten veel te wenschen over.

In het gesticht te Haverford-West in Zuid-Wallis, deed de kommissie bij haar laatste bezoek in September 1857 de ontdekking, dat daar ondanks alle vermaningen nog steeds eene barbaarsch folterings-systeem in zwang was. Schier was daardoor een krankzinnige, overigens kalme, vrouw om 't leven gebragt. Op bevel der kommissie werd de arts van dit gesticht ontslagen. De kommissie ontdekte verder, dat in verscheidene partikuliere gezondheids-gestichten vele personen als krankzinnigen zonder magtiging van een of andere overheid daarin opgesloten werden gehouden. Te Londen bestaan 37 partikuliere krankzinnigen-gestichten; een er van, het Brandenburg-House, diende vroeger der gemalin van George IV tot zomerverblijf.

Te Liverpool zijn twee Iersche Franciskaner monniken wegens bedelarij door de politie in hechtenis genomen. Naar het schijnt zamelden zij gelden in ten behoeve van een bijzonder doel hunner orde. Daar zij van huis tot huis gingen en geen intekenlijst bij zich hadden, wilde de politie in hun bedrijf niets anders zien dan een kwetsing der wet op de bedelarij.

De heer Russell, de korrespondent van den Times is te Simla, het zomerverblijf van alle rijke, ziekelijke Anglo-Indiërs aangekomen en steeds lijdende. De hoefslag, dien hij van zijn paard ontving, schijnt hem zwaar gekwetst te hebben, zoodat hij nog niet zonder krukken gaan kan.

In de Gazette van morgen avond zal de verheffing van sir Colin Campbell tot het pairschap verschijnen.

De Times deelt de volgende door de direktoren der Atlantic Telegraph Company ontvangene dépêche mede:

Valentia, 5 Aug. De Agamemnon is hier aangekomen en wij zijn op het punt het einde van den kabel aan land te brengen. De Niagara bevindt zich in Trinity-bay in Newfoundland. Het seinen tusschen de beide schepen gaat goed. Wij bereikten de plaats van bijeenkomst in den Oceaan in den nacht van 28 op 29 Julij en de verbinding van de twee gedeelten des kabels geschiedde aan boord van de Agamemnon, den volgende dag, 29 Julij, ten 12 ure, toen 265 zeemijlen kabel tusschen de twee schepen werden gelegd; op 31 Julij waren gelegd 540 zeemijlen, op 1 Augustus 884, op 2 Augustus 1256, op 4 Augustus 1854, en heden morgen ten 6 ure bij het ankeren in Doulos-bay 2022. Met uitzondering van gisteren was het weder zeer ongunstig.

De gemeenschap langs den Atlantischen telegraaf-kabel wordt volkomen onderhouden.

DRESDEN, 3 Aug. Aan de Voss. Zeitung wordt over de overstroming, die dezer dagen plaats had, onder anderen het volgende geschreven:

"Na een tweedagschen regen zwol het kleine riviertje de Ifse tot een stroom, en sleepte reusachtige boomen en steenblokken voort, die met donderend geraas neerstorten. Spoedig werden molens en bruggen vernield en de inwoners vlugten zoo snel mogelijk uit hunne ligt gebouwde woningen, die een oogenblik daarna in de bruisende golven verdwenen. Vele personen ijlden toe om dit vreeselijk, evenwel grootsch schouwspel van nabij te zien. Onder hen bevonden zich drie jonge meisjes, de dochters van welgestelde ouders; en in de herberg de drie roode forellen te Ilsenburg die neude, om in die vermaarde restauratie de kookkunst te leeren. Een er van was de dochter van den Revisor uit Werningerode. Deze drie meisjes hadden zich, zonder voorkennis van den kastelein,

naar den woedenden stroom begeven, en op een over de Ifse liggende brug plaats genomen om van daar beter te kunnen zien. Behalve deze, stonden daar ook meerdere lieden en een oude gerechtsdienaar, die vruchteloos de aanwezenden vermaande zich te verwijderen, en de reeds aangevande steenen brug te verlaten. Doch hij werd niet gehoorzaamd en eensklaps stortte de brug in den stroom, allen die er opstonden in haren val meeslepende. Aan redding was niet te denken; ook allen vonden in de golven hun dood.

Een paar dagen later vond men de drie meisjes op uren afstands geheel naakt met verbrijzelde hoofden. Ook het lijk van den gerechtsdienaar werd gevonden. In 't geheel zijn nog acht personen vermist.

In Wolfenbittel heeft jongstl. Zondag een wolkbreuk aanzienlijke schade aangerigt. Alles stond er onder water, ook de spoorweg, zoodat men een baanwachter te paard levensmiddelen moest brengen.

Den 4ⁿ ontving men uit Zwickau berigt dat het gevaar geweken was. Sedert 1694 had men daar zulk een hoogen watervloed niet gezien. Op een derde na stond de stad onder water, dat op sommige plaatsen vier ellen hoog was. Vele gemeenten in den omtrek verkeerden in groot gevaar; de kolenmijnen waren vol water geloopen. Uit Bautzen berigt men, dat ook de Spree zeer gezwollen is. De Saksiesch-Beijersche spoorweg is tot hertoe bruikbaar geweest en heeft slechts nabij Gotsnitz eenige schade geleden, maar de gemeenschap langs de linie van Zwickau naar Clauchan is doorgebroken, alsmede die van Chemnitz Gotsnitz.

Op den spoorweg in de nabijheid van Wurze, bij Altenbach, is een brug weggespoeld, zoodat de gemeenschap daar werd verbroken; doch men is er in geslaagd die te herstellen en wel door middel van een pontonbrug, welke de minister van Oorlog op verzoek van de direktie van den Leipzig-Dresdener-spoorweg bereidvaardig beschikbaar stelde; daar de weg evenwel op een andere plaats doorgebroken is, zoo moeten de reizigers en goederen er over een brug gaan en overgedragen worden.

BELGIE.

BRUSSEL, 6 Aug. De Kamer der Vertegenwoordigers heeft gisteren ten twee en een half uur eene openbare zitting gehouden. De minister van Binnenlandsche Zaken beklom bij de opening der vergadering de tribune en deelde twee koninklijke dekretten mede, waarvan het eerste het wetsvoorstel, betreffende de uitvoering van verscheidene openbare werken, intrekt en het tweede de zitting der Wetgevende Kamer van 1857—1858 gesloten verklaart.

Na de lezing der twee dekretten werd de vergadering gesloten met de kreeten van "Leve de Koning!"

STADS NIEUWS.

BURGERLIJKE STAND.

AMSTERDAM, 7 Augustus.

ONDERTROWD (5 Aug.): H. J. Reumann met B. H. van Oorte. - G. J. Schoemaker met M. H. C. Wijnands. - F. E. Dammers met M. C. van Bijleveld. - M. van Dureu met F. Machielse. - A. Wolff, van Amersfoort, met R. Mendes da Costa. - L. W. C. Walraven, van Schiedam, met M. B. Overmars. - H. J. J. van Bree met M. C. A. Boggia. - J. H. Offenbergh met F. M. Scheffer, van Nieuw-Amstel.

GETROUWD (5 Aug.): P. N. ... met W. C. Rap-pold, wed. - D. S. M. Kalker met R. ...

BEVALLEN (4 Aug.): L. J. van Wayenburg, geb. Ten Sande, D.

OVERLEDEN (1 Aug.): P. F. M. Uzaret, 49 j.

Wisselkoers.

2/m. Parijs 55 1/2	2/m. Livorno 39 3/4
Zigt 56 1/2	Napels 80 1/2
2/m. Bordeaux 55 1/2	Petersburg 1.73
1/2 m. 56	Weenen 38 1/2
3/m. Madrid 237	Augsburg 35 1/4
Cadix 239	Frankfort 99 1/2
Seville 236	2/m. Hamburg 35 1/2
Bilbao 236	Zigt 35 1/2
Lissabon 40	3/m. Londen 11.70
Porto 40	Zigt 11.77 1/2
2/m. Genua 45 1/2	Rotterdam 1/2

BUITENLANDSCHE BEURZEN.

ANTWERPEN, 6 Aug. België 2 1/2 pc. 55 1/2 g; 4 1/2 pc. 99 g; Metal. 79 1/2 g; Nation. 80 1/2; Spanje 1 1/4 pc. 27 1/2; 3 pc. 11.85.

PARIS, 6 Aug. Wisselk. kont. 4 1/2 pc. 96.55, op 1 1/2 3 pc. 95.55; Fr. Oost. Spoorw. 628; Spanje 1 1/4 pc. 27 1/2; 3 pc. — Rom. Leening —

MADRID, 5 Aug. Spanje 3 pc. 39.45; 1 1/2 pc. 28.40.

LONDEN, 6 Aug. Cont. 95 1/2; Braz. 5 pc. —; 3 pc. Mexiko 21 1/2; 4 1/2 pc. Peru 91; 8 pc. id. 70 1/2; 4 1/2 pc. id. doll. 100; 30; Grenada uitgest. 6 1/2; id. werkl. 3 1/2; 5 pc. Venezuela 4 1/2; 3 1/2 pc. id. 16; 3 pc. Port. 46 1/2; 3 pc. Spanje 4 1/2 pc. id. 27 1/2; Amort. 9 1/2; Coupons 5 1/2; 4 1/2 pc. Russen 100 1/2; 5 pc. id. 113 1/2; 2 1/2 pc. Holland 65 1/2; 4 pc. id. 101 1/2; Illinois Shares 79; id. 7 pc. Oblig. 89; Sardinië 90 1/2.

WIENEN, 6 Aug. Metall. 5 pc. 82 1/2; Nation. 83 1/2; Ban. Aktien 968; Noord-Bahn akt. 166; Credit Aust. 240; Oost. Spoorw. akt. 258; Saltz. 100 1/2; Lomb. Venetiëans. 9; Wissel op Londen 3/m. 10.14 1/2; Goud 7; Zilver 4 1/2.

BERLIJN, 6 Aug. Stieglitz 5de serie 104 1/2; 6de 107 1/2; Rusland 5 pc. 109 1/2; Pruis. Staats. 4 1/2 pc. 101 1/2; Diskonto 4.

HAMBURG, 6 Aug. Mexikanen 5 1/2, Spanje 3 pc. 36 1/2; 1 1/2 pc. 26 1/2; Rusland 5 pc. —, 4 1/2 pc. —, Vereinsbank 97 1/2; Noord-Duits. bank 86 1/2; Wissel op Londen kort 13.05 1/2; 3/m. 13.04 1/2; Amsterd. 55.85; Diskonto 1 1/2.

FRANKFORT, 6 Aug. Metalliek 5 pc. 78 1/2; Spanje 3 pc. 38 1/2; 1 1/2 pc. 27 1/2; Wissel op Londen 117 1/2; Weenen 118 1/2; Parijs —, Amsterd. —, Diskonto 3.

PRIS-COURANT DER EFFEKTEN.

	6 AUG. 4 1/2 u.	geb.
Amsterdam, Thesaurie 5 pCt.	106 3/4	
Nederl. Bank 4		
Nederl. Werkel. Schuld a 2 1/2 pCt.	64 1/2	64 1/2
Dito Dito 3	77 1/2	77 1/2
Dito Dito 4	98 1/2	98 1/2
Amortisatie-Syndikaat 3 1/2		
Aand. Handel-Maatsch. 4 1/2	137	
Oost-Ind. Leening 4	98 1/2	98 1/2
Aand. Holl. Spoorweg 4 1/2		
Leening idem 4 1/2		
Aand. Rijn-Spoorweg 4 1/2		
Maatschappij van Weld. 4		
België, Cert. Adm. B. Bk. 2 1/2	58	
Dito Rothschild 2 1/2		
Frankrijk, Certificaten 3		
Spanje, Obligatiën 1 1/2	27 1/2	27 1/2
Dito 3	44 1/2	44 1/2
Dito Binnenlandsche 3	38 1/2	38 1/2
Amortisable Schuld 9 1/2		
Bewijzen Coupon 5 1/2	57 1/2	
Crediet Instel. bij Prost & Co. 9 1/2		
Portugal, Obligatiën 3	46 1/2	46 1/2
Dito 1856 3	46	46 1/2
Uitgestelde 3		
R. sl., Obl. bij Hope en Co. 5	106 3/4	
Dito bij idem 1828/1829 5	103 1/2	
Cert. bij idem 1831/1833 5	9 1/2	92 1/2
Dito bij idem 1840 4	87 1/2	87 1/2
Dito bij Stieglitz 4	87 1/2	87 1/2
Dito Nieuwe 4		
Dito 5de Serie 5	98 1/2	99
Dito 1855, 6de Serie 5	102 1/2	102 1/2
Dito Adm. te Hamburg 5	99 1/2	
Dito dito te Londen 5		
Dito dito dito 4 1/2		
Inschrijv. in Assignatiën 6	65 1/2	
Certificaten van dito 6		
Spoorweg Aktien 5	21 1/2	
Polen, Aand. 1835, f. 500 4 pCt.	154 1/2	
Obligatiën 4 pCt.	82 1/2	82 1/2
Pruissen, Oblig. 4 1/2		
Aandeelen 1854 3 1/2		
Oostenrijk, Obl. bij Goll en C. 4	61 1/2	
Dito dito 4		
Dito Metalliek 5	75 1/2	75 1/2
Dito Rente Amsterdam 5	87 1/2	87 1/2
Dito Nationale 1854 5	76 1/2	76 1/2
Dito dito 2 1/2	38 1/2	38 1/2
Weener Bankaktiën f		
Dito Aand. f. 250, 1839 318		
Dito dito f. 250, 1854 4 pCt. 41		41 1/2
Beijeren, Spoorweg Aandeelen 5		
Napels, Cert. bij L en B. 5		
Dito bij Rothschild 5		
Denenurken, Obl. te Lond. 5		
Dito 3		
Braz. Geldl. 1824 v f 100 100		
Dito 1839 van f 100 99 1/2		
Dito 1843 100		
Dito 1852 4 1/2		
Sardinië 5		
Peru, Geldl. 1854 4 1/2		
Dito te Parijs 14		
Ecuador, Oblig. 1855 14		
Venezuela, dito 6 pCt. thans 3 1/2 38 1/2		38 1/2
Dito Uitgestelde 2 1/2	14 1/2	14 1/2
Grenada, Obligatiën 3 1/2	20 1/2	20 1/2
Dito Uitgestelde 6	57 1/2	
Mexiko, dito 3	20 1/2	20 1/2
Nrd.-Amer. Ph. Hope en Co, Lr. A / 1		
Dito Lr. B 1		
Dito bij Rothschild 6 pCt.		
Amerik. Bank-Aktiën 1		
Illinois Spoorw Aandeelen 1		
Dito Oblig. Constr. Bons 7 pCt. 85 1/2		85 1/2
Louisiana 5	101 1/2	
Grieken, Obl. Geldl. 1825 5	59 1/2	59 1/2

Handel-Maatschappij kontant 157 1/2; Russische Spoorweg doorgef. 247.

Over 't geheel eene vaste markt.

Koers van het Geld: Balsemtng 3 pCt., Prolongat. 2 1/2 pCt., Diskonto 3 1/2 pCt.

HANDELSBERICHTEN.

AMSTERDAM, 6 Aug. Van Tarwe alleen verkocht: 135 6 roode Zweedsche / 135 bij partij 132 1/2 dito / 298; 134 1/2 witte Poolische / 383; Rogge in een dooz: 126 1/2 Russische / 205; 116; Petersb. / 187; 130; Gerst, Haver en Meel wit zonder handel; Koolzaad, Randsch 50; Meekleer, Kabs / 438 c. in p.

Op 9 vaten Olie dadelijk 83½; in Sept. ek. 83½; Okt. 84; Nov. 84½. *Lijnzand* in een doen: 105/6 Archangel f 330; 109/10. Tangarok f 362½. *Raapolie* op 6 w f 47½; Vliegend f 46½; 1º. Sept. ek. f 46½; Okt. f 46½; Nov. f 47 a ¼; Dec. f 47½. *Lijnolie* op 6 w. f 36½; Vliegend f 35½ a ¾; 1º. Sept. ek. f 35½; Okt. f 36½; Nov. f 36½; Dec. f 36½. *Hennepolie* op 6 w. f 40½; Vliegend f 39.

SCHIEDAM, 6 Aug. Rogge. Verkoct: 145/2 & Reva f 218 6/w.; 146/2 & Aronsburg f 220 kt., 222 6/w. — Moutwijn f 17,25; Jenever. f 22,75. Amst. Prof. f 23,—; per Ned. vat, zonder fust, zonder de belasting. Spoeling f 1,40 per ketel.

MIDDELBURG, 5 Aug. De aanvoer van heden was zeer klein en daar zeer weinig kooplust bestond, zoo moesten houders om te verkoopen lager afgeven; voor verzending is niets gedaan, het was alleen voor de consumptie dat men de Tarwe kocht tot 25 tot 50 cents lager dan vorige week. — De Rogge konbezwaarlijk voor geene weekprijs halen. — Nieuwe Garst bleef in een doen — Nieuw Winter Koolzaad 80 cts. a f 1, puik lager gekocht. — Oliën zijn ook f 1 per vat lager te koop.

SCHEEPSTIJDINGEN.

BINNENGEKOMEN:

TEXEL, 6 Aug. Haagsma: Doctrina en Amicitia, Batavia. — Hansen, Adèle, Batavia, l. v. Falmouth. — 7 Aug. Van Hemert, de Zwaan, Batavia.

HELVOET, 6 Aug. Kapt.-Luit. van Vos, Nederl. Oorlogs-Brik Venus, Suriname.

BROUWERSHAVEN, 6 Aug. Laseur, Jean, Padang. — Hoogenstraten, Commissaris des Konings van der Heem, Banjoewangie, en Maxoon, Orissa, Rangoon, alle 3 n. Rott.

UITGEZEILD:

TEXEL, 7 Aug. Eylers, Cuba, Suriname. — Buykes, Santa Rosa, 'nraçao.

BOEKBECHOUWING.

VONDELS WERKEN,

IN VERBAND MET ZIJNE LEVENSGESCHIEDENIS,
uitgegeven door

Mr J. VAN LENNEP (XXIXe—XLIIe Af.)

Toen wij ons artikel over Af. XV a XXVIII van den kompletten "VONDEL" afsloten, vonden we nog gelegenheid melding te maken ook van de juist verschijnende XXIXe. Daarmee was het TWEEDE DEEL geheel volledig en 32 vellen van het DERDE DEEL zagen tevens het licht. We hebben dus nu bij de "schat-cameren", die ons met de XXXe Af. geopend worden, onze wandeling te hervatten. "Schat-cameren?" — Ja, als gij wilt: mids daar niets kouds, niets onbeweeglijks en onbeweegends door verstaan wordt — geen muzeüm van voorwerpen, die door eene wijdgapende klove van ons gescheiden waren: want Vondels werken, ze zijn van gisteren; Vondels gedachten, woorden, en handelingen, gelijk ze in hare ware opvolging, hare eenheid, hare genetische orde door het vernuft van den Hr van Lennep hersteld zijn, ze behooren ons en onzer eeuw, ze zijn ons verwant, ze vloeyen in, ze oefenen kracht, op ons denken en doen, en menig onzer voelt zich een rechtstreeksche nazaat en erfgenaam van de nederlandsche XVIIe Eeuw, waar Vondel met zijne betrekkingen een zoo belangrijke en toongevende groep van uitmaakt.

We vallen hier, met vel 33 van het DERDE DEEL midden in de "Elektra", die grieksche tragedie, die hij, in hollandsch gewaad, zijner "Electa", der uitgelezene vriendinne te Alkmaar, opdroeg. Te zamen met zijn zeer christelijke en katholieke "Maeghden" zond hij de sofokleische dochter aan zijn oprechten vriend, den gebannen Hugo de Groot — die er het bekende gunstige oordeel over streek. Ter verbetering der valsche lezing bij Brandt deelt de Hr van Lennep den brief van Vondel aan De Groot in een fraai faksimile mee, en schrijft hem daarnaast over in moderner letters. Bij vergelijking met het merkwaardig handschrift, blijken deze laatste nog niet alle korrekt. Al dadelijk ziet men, dat Vondel, gelijk de beroemde letterkundigen zijner Eeuw (op dit stuk aan minder gelukkige gewoonten gebonden dan de nederlandsche letteren van die tijd), het zoo redelijk onderscheid van *y* en *ij*, in *my* en *mijn* geheel niet waarneemt; maar buitendien zijn in den druk de volgende abuisjens geslopen: voor-eerst de papieren, waartoe de brief behoort komen niet van (den andwerschen Jezuiet) Papenbroek, maar van (den amsterd. magistraatspersoon P) Papenbroek; maar de brief-zelf:

Reg. 5, staat: "ick soude", lees: "ick wel soude"; reg. 8, staat: "helpen", lees: "behelpen"; lees verder, reg. 9, vallen met een komma; zeer ordentlijk "liggen" (niet "leggen" — verg. bl. 607, v. 1471), reg. 10, geen tebens op 't woord "een", reg. 11, "volmaectste" wel dengdelijk met een *e* — de *e* is echter zoo wat ingeschoten bij de *e*; Reg. 12, lees: "mijn", bl. 546, Uwe E. voor "Ued.", reg. 13, "hopen d'eere", reg. 9, "blyve altyde", niet "ben" enz. Eindelijk is het initiaal-kruisje "b" boven 't adres vergeten; ondertusschen mochten onze ouders, spellen leerend op school, nooit vergeten te zeggen: "aldisie A. B. C." — en behoort Vondels kruisje wel degelijk tot zijne persoonlijkheid.

Wij zullen voortgaande en van den omvang van het werk, de ons bereijde doorgaan.

Komen wij eerst tot de "Maeghden". In de "Opdraght", bl. 549, beteekent gemytert met Drie Kroonen, niet dat Keulen "een Keizerstad", "zetel van een Keurvorst" en "van een Aartsbisschop" is — want de Keurvorst is herkenbaar aan zijn *hoed*, niet aan zijn *kroon*. Vondel zinspeelt hier, naar ons inzien, blootelijk op de kroonen der Drie Koningen, welke het *hoofd* des Keulischen wapenvelds beladen, en gezegd worden Agrippiën te "myteren", om dat zij de aloude heilighheid der stad bevestigen: "O felix [Colonia]" stond onder de oude rijksdaalders; daarboven waren de Drie Koningen afgebeeld, achter het wapen met de Drie Kroonen. De keerzijde droeg ook dikwerf eene hagiografische voorstelling: St Ursula in haar schip, tusschen Paus en Keurvorst, daaromheen het randschrift: "Hi roseo regna vicere superna sanguine". De oude leuze der Keulenaars was "Alaaf Coeln!" meer dan genoeg, om de verhevenheid van Vondels geboorteplaats te doen uitkomen.

"O Agrippiën, gemytert met Drie Kroonen," zal dus beteekenen: "O Keulen, heilige Bisschopsstad, die drie kroonen voert, in plaats van éene mijter!"

"Die zittende als op eenen regenboogh":

de Heer Van Lennep teekent hierbij aan, dat de Godheid vooral in het laatste Oordeel, als zittend op een regenboog wordt voorgesteld. 't Ware beter geweest het Campo Santo van Pisa aan te halen, waar ook Maria op een regenboog gezeten is, terwijl veeltijds, waar de Vader of de Zoon in glorie troont, de regenboog Hem het zij ten zetel, ter voetbank, het zij, zelfs, ten hoofdkussen gegeven wordt — alles ten teeken van macht en majesteit en als zoodanig in Vondels mond op het drievoudig gekroonde Keulen niet kwalijk toegepast. Reeds de H. Maternus, zoo zegt de chronijk:

"Maternus nante dich Coelne obinge
Aller dogent licher Dinge;
Sus wortz da eirst hillich Coelne gemant."

Op de volg. blz. bespreekt de Heer Van Lennep de quaestie van het elfduizendtal. 't Is jammer, dat hij, bij deze stofte en onder een gedicht van Vondel, welk hij-zelf waardeert, de *commiss-voyageur*-paraphrase van den ongenoemden Fransman niet ongemeld heeft gelaten. Wat het elf-duizend-tal betreft, men zal er minder tegen hebben, als men de *paraphrase* der XIXe Eeuw een oogenblik afzet. Wij, met onze burgerlijke begrippen, kunnen ons van een optocht en hofstoet der oude tijden soms moeilijk een denkbeeld vormen. We begrijpen het enthuziasmus niet meer, dat legioenen bij legioenen krijgers niet alleen, maar kinderen immers, eenmaal deed bij-een-stroomen, om gezamenlijk eene kruisvaart te ondernemen, want wanneer wij een Konink met een witschoud en goeene parapluïe op straat ontmoeten — kunnen wij ons een denkbeeld van den omslag vormen, die Vorsten eenmaal niet anders dan gelijkstafferd door honderden dienaren, die weér op hunne beurt omslafd waren, zich in het openbaar vertoonen deed. Wij begrijpen het niet, dat een man als Sully, nog wel een "eenvoudig, kuisch en sober Hugenoet", nooit minder dan 300 lakeyen tot zijn dienst had, en, van afstand tot afstand, als hij zijn paleis in- en uitging, door falanxen van lijfknechten werd opgewacht en gehuldigd. Als Ursula, de Koningsdochter, eens tien andere Koningsdochters uit Groot-Brittanje had opgewekt, om de beëvaart met haar mee te maken, en die hadden, zoo als zij-zelve ieder honderd edelingskinderen of kamerjuffers medegevoerd, welke op hare beurt door tien maagden bediend werden — dan was dit toch zulk een onmogelijke stoet niet. Wil men echter, dat er maar 1100 in 't geheel zijn geweest, en dat het geloof en de liefde het getal vertienvoudigd hebbe — het "Martyrologium romanum", dat slechts van ... gezellinnen spreekt, verzet er zich althands niet tegen. Liever dan de boven doorgescreene fransche *paraphrase* van de Heeren Van Lennep, die ons de *paraphrase* van De Brune, ter gelegenheid van Vondels Treurspel, meêgedeeld. Deze schrijver laat zich aldus uit ("Jok en Ernst" Ed. 1672, bl. 16):

"Zeker Iode krakeelde met een Roomschesinde, aangaande, wie van hun beiden, meer heiligen in den hemel hadde. Toen sy geensins eens konden worden, beslooten sy ten lesten, dat, elk de sijne sou optellen: bevoorwaardende, dat sy malkander, so dikwils als 'er een genoemt wiert, wedersydlik, en elk op sijn beurt, een hair uit de baart sonden trekken. Dit toegestaan, begon de Iode, en bragt Abraham ten berde; waar mee hy uit kragt van 't gedane verding, den Christen een hair uit de kin trok. De Papist noemde St Pieter, en plukte sijn harte met eenen. Om het kort te maken, dewijl elk 't beest was te winnen, bragten sy 'er een lange reexy, die na d'ander voort. Eindelijk, so die kinplondering den Christen begon te verveelen, sloeg hy sijn hant aan de Iodes baart, en trok haar, met een overforse horte wortelinx uit, zeggende: "Sij Ursel met haar geselschap." Aanm. Die de gebaarten dezer overvondige quackzal niet vatten, mogen onze

Puikdichters loost van den Vondels *Maagden Koopen* en lezen."

Bl. 550: "D' inboorling is in zijne wiegh gehouden En bakermat."

De Hr V. L. verklaart dit door het Eng. *beholden to*. Al zoo wel wordt het door het nml. *houde*, genegenheid, en de daaraan verwante uitdrukking "hou en trouw" verklaard. Als *gehouden* hier *verplicht* beteekende, zoud' wezen of het in den zin "ik ben daartoe gehouden" voorkwam; en 't beteekent blijkbaar dat men zijne bakermat *bemint*.

Bl. 552. "mijn Maeghdenoffer, Al breng ick dien in geen Driekonings koffer."

Het geestig en zinrijk rijmwoord vat de Hr V. L. verkeerd op. Hij vermeent er het reliëfschrijn der Drie Koningen in te moeten herkennen: 't is echter het koffertjen, waarin de schilders der *Renaissance* niet zelden de goudstukken leiden, die zij aan het H. Kind en zijne Moeder deden opdragen. In "Maeghdenoffer" kan, uit dezen hoofde, ook eene woordspeling gelegen zijn.

Op bl. 552, N^o 2, is het woordjen "Zie" aan te vullen.

Op bl. 559, v. 69—78, beklagt zich de Hr Van Lennep, dat het hem, "ondanks alle pogingen", niet gelukt is, te weten te komen, wie de door Vondel genoemde *Marsilius* was, en wat men door het "houvaertjes" te verstaan heeft. Wij vermoeden, intusschen, dat hadden die pogingen zich uitgestrekt tot het opslaan der geschiedenis van Keulen, of wel der beschrijving harer gedenkteekens, of wel der "Abhandlung" harer zeden, feesten, enz. de Hr Van L. deze boeken niet onvoldaan uit de hand zou gelegd hebben: maar wij erkennen, dat eenig *speciaal* onderzoek bij de verklaring van Vondels werken wel noodig is. Ziehier de lezing der Marsiliushistorie, door Vondel gevolgd:

"Keulen werd eens door een romeinschen Keizer (den "daselbst" uitgeroepen Vitellius) belegerd; alle toegangen waren versperd. Behoeften van allerlei aard, maar in zonderheid gebrek aan hout, drukten de burgerij. Et werd van overgave en onderhandeling gesproken. Maar zie, daar trad Marsilius op en zeide: "De vrouwen moesten met karren en gereedschap eene der poorten uittrekken, om hout te kappen; wanneer dan de vijand zijn legerplaats verlaat om deze te overvallen, dan vliegen wij, mannen, een andere poort uit, en vallen hem in den rug. "Deze aanslag gelukte, de Keizer zelf werd gevangen en het doodvonnis over hem uitgesproken. Maar als hij op het uitgespreide laken knielde, om den doodslag te ontvangen, smeekte hij de Keulenaars om genade, en beloofde hun al wat zij wenschten. Geen wonder dat zij hem namen. Zij hadden een groot boek, waar zij hunne vrijheden en privilegien in opgesteld hadden. De Keizer teekende al wat men hem voorleef. En den Donderdag na Pinxter werd geregeld de gedahtenis hiervan gevierd, onder den naam van "Holzfahrt". In den christen tijd, is hiervoor eene processie in de plaats getreden. Men heeft Marsilius een zerk met latijnsch opschrift gewijd, een gedenkteeken "uf dem Stadt-Danzhurg, en het is men te Keulen den "Marzellen-stein" (Zie v. d. Reischert, "Zur Gesch. d. St. Köln" I, bl. 117, en volg.)

(Wordt vervolgd.)

Advertentiën.

(457) ONDERTROUWD: C. A. ... van ... en A. M. SCHRAUWEN. ETTEN, den 5 Augustus 1858.

(460) GETROUWD: HEINRICH JACOB NICHT ... van ... en ... MARIA ... ZUPHEN, 4 Augustus 1858.

(444) Die iets te vorderen heeft van of verschuldigd is aan den boedel van den Zeer-Eerwaarden Hr J. C. F. DE MOL, R. C. Priester en Pastoor, en Deken, gewoond hebbende te Sassenheim en aldaar overleden den 24 Julij 1858, worden verzocht voor den 13 Augustus a. s. daarvan opgave of betaling te doen ten kantore van den Notaris J. DE CRANDE W.

J. F. KLOOSTERHUIS over de *Wendmoleghen* ... heeft ontvangen eene ... lons, Kruisen, ... in verschillende ... Boeken in ... en ...

Voor eenen bakker, die zoo erg aan Rheumathiek leed, dat hij noch armen noch beenen bewegen kon, en naar en van het bed moest worden gedragen, kocht een vriend een *Goldberger ketting* van f 3,60 bij mij. Des Donderdags daarvan gebruik makende, gevoelde de lijder zich des Zaturdags daarop reeds zoo wel, dat hij behulpzaam kon zijn in de bakkerij; tien dagen daarna was hij geheel hersteld en gevoelde sedert dien tijd niet de minste pijn.

Hij heeft mij verzocht, hieraan zoo veel mogelijk publiciteit te geven, opdat ook andere lijders hunne toevlugt tot de Goldberger Kettingen mogen nemen.

Gröningen, 10 April 1858. C. RIKKERS.

Goldberger's Kettingen

hebben vele menschen hier te lande genezen van rheumatische hoofdpijn, doofheid, hartkloppingen, verlamming, zware chronische hoofdpijn en daardoor veroorzaakte toevallen en duizelingen, pijn in de lenden, gewrichtspijn, knubbelijch, aangezigspijn, kiespijn, kramp in de borst en in de kuiten, oerpijn, zwellingen, enz.

De vele attesten, die ons toegezonden zijn, kunnen belangstellenden in Goldberger's Brochure vinden, waarin ook gebruiksaanwijzing, doctorale attesten en goedkeuringen, verschillende wetenschappelijke verhandelingen over de werking dezer Kettingen, enz., te lezen zijn. Deze Brochure wordt gratis afgegeven in alle Dépôts van het **Verkoophuis**.

GOLDBERGER'S KETTINGEN. kosten f 1,80, 2,70, 3,60, 5,40.

GOLDBERGER'S OORMAGNETEN f 1,80 het paar.

GOLDBERGER'S GALV. ELECTR. RINGEN f 1,20 en 1,80 het stuk.

VERKOOPHUIS en de bekende Dépôts. (461)

Bisschoppelijk Collegie en Kostschool

TE ROERMOND.

Dit gesticht, dat sedert 1851 onder de hooge bescherming en het onmiddellijk toezigt van Z. D. H. W. Metz J. A. Parédis, Bisschop van Roermond, geplaatst is, bevat twee afdelingen: in de eerste wordt onderwijst gegeven in de oude talen, enz.; in de tweede worden de leerlingen tot koophandel en andere betrekkingen van het burgerlijk leven opgeleid.

De verschillende vakken van onderwijs zijn: de Latijnsche, Grieksche, Fransche, Nederlandsche, Hoogduitsche, Engelsche en Italiaansche taal; de praecipua van poësis en rhetorica; de Geschiedenis, Wiskunde, Aardrijkskunde, het Boekhouden, enz. enz.

Het onderwijzend personeel bestaat uit 10 Professoren, 2 C. Geestelijken.

In de Muzik, Schilder- en Teekunst, wordt op verzoek en op kosten der ouders, door *afzonderlijke Leraars* onderrigt gegeven.

Het jaarlijksche kost- en leergeld bedraagt f 200.

De leerlingen, die in het gesticht willen opgenomen worden, moeten met een bewijs van goed gedrag voorzien zijn.

Het schooljaar wordt geopend in het begin der maand October. Voor nadere inligtingen wende men zich tot den Hooft-Directeur van het Collegie. (454)

Te Koop:

Ben zeer schoon geheelhouwd, goed onderhouden en van binnen bekleed **Tabernakel**, hoog met Kruis 4 Ned. ellen, breed ruim 1 Ned. el, benevens 2 kleine, lieve **Beelden** en een groot **Altaarschilderij**, naar le Brun. Te bevragen aan de Augustijnerkerk te Utrecht. (446)

A Vendre l'ancien Couvent du Bayard sis rue de Bruxelles à Maastricht, consistant en une **Eglise**, **Orangerie** et autres bâtiments, **Caves Jardins** et **Terrains**, mesurant ensemble d'après le Cadastre 1 hectare 29 ares 20 centiares. S'adresser Rue Grand Staat-N° 1811 à Maastricht. (384)

(403) In den der voornaamste steden van Zuid-Holland worden gevraagd, twee **Winkeljuffrouwen** en een **Beddende**, in het vak der **Manufacturen**. Vereischten zijn: bekendheid met het vak en van goede getuigschrijven voorzien. Adres franco brieven de Heeren **LUTKIE & CRANENBURG** te Amsterdam.

(454) De Boekhandelaar J. T. SOMMER te Almelo, zal zodra mogelijk in het Nederduitsch uitgeven: **Socha Bücher von dem Priesterstande**. — **Verhandlungen gehalten in dem Bischöflichen General-Seminarie zu Münster von Bernard Overberg.** Münster 1858.

Vrijwillige Verkoop.

Aan de Jan-Grijsvaart onder Velzen, tén huize van W. F. HAËN, op Dingsdag 17 Augustus 1858, des middags ten 12 ure, ten overstaan van Mr. H. A. F. D. VAN MEEUWEN, Notaris te Haarlem.

N° 1. Een **HUIS**, zijnde de voormalige R. K. Pastorie onder de gemeente Schoten, en Erve, met **Bloementuin, Boomgaard en Moestuin**, in het geheel groot 31 roeden 67 ellen, zijnde gedeelten van de perceelen Kad. bekend Sectie B. nos 445, 447 en 448.

N° 2. Een perceel **Teelland**, gelegen onder de gemeente Schoten, achter het voorgaande, met een gedeelte **Weg** daaraan belendende, in het geheel groot 1 bunder 13 roeden, zijnde gedeelte van de perceelen Kad. bek. Sectie B. N° 450 en 451.

N° 3. Het **Gebouw**, waarin vroeger de R. K. Eeredienst is uitgeoefend, met daarachter gelegen **Woning en Schuur**, mitsgaders verdere **Getimmerden en Erve**, en een perceel **Teelland**, en een gedeelte **Weg**, belendende de beide voorgaande perceelen, mede gelegen onder de gemeente Schooten, in het geheel groot 49 roeden 83 ellen, zijnde gedeelten van de perceelen Kad. bek. Sectie B. N° 445, 446—449 en 450.

De veiling geschiedt bij afzonderlijke en gecombineerde perceelen.

De gebouwen zullen niet publiek te zien zijn, doch na voorafgaande beletvraging aan de bewoners van het perceel N° 1, bezigtigd kunnen worden.

De gronden van de voorschrevenen perceelen zijn bij uitnemendheid geschikt voor de Bloembollenteelt.

De Veilconditiën, Kaarten, enz. liggen acht dagen voor den Verkoopdag ter visie, bij den Notaris VAN MEEUWEN, in de Grootte Houtstraat te Haarlem, alwaar in persoon en met franco brieven nadere inligtingen te bekomen zijn. (482)

DRUKKERIJ en BOEKHANDEL VAN **P. N. VERHOEVEN**, te 's Bosch.

Ter pers om oerstdaags te verschijnen: **HET VIJFDE DEEL VAN 'T**

VOLLEDIG PRAKTISCH ONDERBICHT OVER DE

KATHOLIEKE GODSDIENSTLEER,

ten gebruike bij de openbare godsdienstoefeningen door

K. ZWICKENPFLUG.

Naar de tweede verbeterde en vermeerderde uitgaaf uit het Hoogduitsch vertaald door een R. K. Priester.

13 deelen in 12. Prijs per deel f 0.85.

Elk deel dezer godsdienstleer belaat ruim 400 bladzijden, en om de 2 maanden wordt den Inteekenaren een nieuw deel afgeleverd.

De Bezitters der 3 eerste deelen kunnen voor de volgende deelen inteekenen.

(420) Bij alle Boekhandelaren kan men gratis bekomen den Prospectus voor den twaalfden jaargang der

ENCYCLOPÉDIE.

Lectuur voor Nuttig en Gezellig Onderhoud.

Tijdschrift voor alle Standen.

Het is een algemeen bekende daadzak en de ondervinding leert het ons dagelijks inder en hoe dat men nimmer in de gelegenheid geweest is, om zich slechte, godsdienst of wederzeggende boeken te per en gemakkelijker aan te schaffen, dan tegenwoordig.

Onder de beste middelen, om de lezing van soortgelijke werken tegen te gaan, behoort voorzeker verspreiding van goede, opregte godsdienstzin en reine zeden aankwekkende boeken.

In de elf jaren, dat het Tijdschrift **ENCYCLOPÉDIE** bestaat is de Redactie er in geslaagd aangegeacht publiek eene keurige verzameling van boekdeelen te kunnen aanbieden, welke het aantrekkelijke verscheidenheid met het aangename en nuttige vereenigen.

Deze twaalfde jaargang vangt aan met het uitmuntend geschreven werk:

DE TOOVERES VAN MELTON-HILL.

waarvan de inhoud is als volgt:

- I. Het schoone Dorpsmeisje. — II. Moeder Rachel. — III. Voor het Middagmaal. — IV. Een Geheim. — V. A leiding tot Naberoow. — VI. Melton Hill. — VII. De Twee Vrienden. — VIII. De Vlucht. — IX. Een plotseling sluit. — X. De Gehoorlijkheden van den Dood en de Droefnissen des Levens. — XI. Het huis in de voorstad. — XII. Misdeedelingen. — XIII. Mededeelingen. — XIV. De verloren schat. — XV. De Diefstal. — XVI. De Biedredene. — XVII. Kwade vermoedens. — XVIII. Gevonden en Verloren. — XIX. Eene zaak van Eer. — XX. Wrakken Verandering. — XXI. Te Huis. — XXII. In Extremis. — XXIII. De Gevangene. — XXIV. Schuldig of niet schuldig? — XXV. Oedekkingen. — XXVI. Scheiding en Vertrek. — XXVII. Besluit.

Elke jaargang bevat 24 Afleveringen in ges 89, waarvan er iedere Maand twee worden uitgegeven. Prijs per jaargang f 1.50.

Boekdiena ontvangen de geachte Inteekenaren als **Premie** telken drie Maanden vier Bijbladen in ges welke 16 bladen op het einde van den jaargang een schoon Boekdeel van 256 pag. vormen, gezet in ges Rotterdam, 1858.

Amsterdam, bij C. L. VAN LANGENHUYSEN, Drukker en Uitgever.

De deelneming in deze uitgave heeft de verwachting des uitgevers zoo zeer overtroffen, dat veeligt de oplage geheel uitverkocht zal zijn vóór dat het werk Komplet het licht ziet. Evenwel zal hij voorloopig aan de nieuwe Inteekenaren het werk nog afleveren voor 85 cents het deel.

Voorhanden de volgende werken:

Theologia dogmatica quam concinnavit FRANCIS-OS PATRICIUS KENRICK, *Archiepiscopus Baltimorensis*, 3 vol. in-8°. f 6.75. (Het 3e deel is ter perse.)

Principia Theologiae moralis theoretice et practice exposita, auctore F. PIO VAN DER VELDEN, *Ord. F. F. Minorum Recoll* 2 vol. gr. in-8° f 3.50.

Praxis administrandi sacramentum poenitentiae principii Theologiae moralis accomodata auctore F. PIO VAN DER VELDEN, *Ord. F. F. Minorum Recoll*. Vol. gr. in-8° f 1.75.

Meditationes de praecipuis fidel nostrae mysteriis, vitae ac passionis D. N. Jesu Christi a B. V. M. Sanctorumque et Evangeliorum toto anno currentium etc. Auctore R. P. LUDOVICO DE PONTE, S. J. *Nova editio*. 6 tomi in-8. f 6.50.

J. B. FAURE, S. J. **Dubitationes Theologicae** de judicio practico, quod super poenitentes, praecipue consuetudinarii aut recidivi, dispositione formane si potest ac debet confessarius, ut eum rite absolvat. In-12 f 0.50.

PAGANISME ET JUDAISME.

ou introduction à l'histoire du Christianisme par JEAN JOS. IGN. DÄLNINGER, *auteur de l'HISTOIRE DE L'ÉGLISE*. Traduit de l'allemand. 4 volumes in-8. f 2.50.

Deux volumes sont en vente, le tome 3 et 4 paraîtront successivement.

LA VOIX DE DIEU

enseignant les hommes d'après la Théologie de l'Écriture Sainte du R. P. Marcellius S. J. 410 pages, 13° f 1.00.

PLANS D'INSTRUCTIONS

sur le symbole, d'après le Catechisme du Concile de Trente; par D. G. HALLES chanoine. 284 pages 12° f 0.75.

Zoo zult gij Bidden!

Matth. VI. 9.

GEBEDENBOEK VOOR ROOMSCH-KATHOLIEKEN

Bijeenverzameld uit de beste oude en nieuwe Gebedenboeken.

Uit het Hoogduitsch vertaald en doelmatig veranderd door C. J. VAN ERP, R. K. P.

Met aanbevelende goedkeuring.

In geperste band verguld op snee f 1.25.

In Marocco id. f 2.50.

Dit gebedenboek werd in het jaar 1847 te Leeuwarden uitgegeven, en is een van de beste gebedenboeken die er bestaan.